375R0388

19.2.75 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 45/1

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 388/75,

annettu 13 päivänä helmikuuta 1975,

hiilivetyjen viennin kolmansiin maihin ilmoittamisesta komissiolle

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 5 ja 213 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon edustajakokouksen lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

yhteisen energiapolitiikan luominen on yksi yhteisölle asetetuista tavoitteista, ja komission tehtävänä on ehdottaa toteutettavia toimenpiteitä tämän tavoitteen saavuttamiseksi,

yhteisön hankintoja koskevan yleiskuvan saaminen on yksi tämän politiikan osatekijöistä, erityisesti, jotta komissio voi tehdä tarvittavat vertailut,

tämän tehtävän suorittaminen edellyttää, että raakaöljyn, öljytuotteiden ja maakaasun vienti tunnetaan sekä menneen että tulevan kehityksen osalta mahdollisimman tarkasti; näiden tuotteiden alkuperän, määräpaikan ja laadun tarkka tunteminen on myös välttämätöntä,

tämän vuoksi jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tilastotiedot kuluneen puolivuotiskauden viennistä ja yleisarvio seuraavalle vuodelle suunniteltua vientiä koskevista tiedoista mahdollisine huomautuksineen; tässä tarkoituksessa kyseisten henkilöiden ja yritysten on toimitettava jäsenvaltioille tiedot tämän velvollisuuden täyttämiseksi,

komissiolle on varattava mahdollisuus lyhentää tietojen toimittamiselle tarkoitettuja määräaikoja, muuttaa ilmoitusten kattamia kausia ja pyytää mahdollisesti väliaikaisesti yritystä toimittamaan arvioita,

komission olisi annettava tarkentaa tarvittaessa tiettyjä yksityiskohtaisia soveltamissääntöjä, kuten laadittavien ilmoitusten muotoa ja sisältöä, ja

on varmistettava, että tässä asetuksessa säädettyjä velvollisuuksia noudatetaan ja kerättyjä tietoja käsitellään luottamuksellisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle seuraavien edellytysten ja liitteessä I vahvistettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti 2 artiklan säännösten perusteella keräämänsä tiedot yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 27.09 ja alanimikkeeseen 27.10 A, B, C, I ja C II kuuluvasta raakaöljystä ja öljytuotteista ja alanimikkeeseen 27.11 B II kuuluvasta maakaasusta:

a) viimeistään 30 päivänä syyskuuta ja 31 päivänä maaliskuuta yrityskohtaisesta viennistä edellisen puolen kalenterivuoden ajalta,

b) yleisesti viimeistään 31 päivänä joulukuuta vuosittain kaikesta seuraavalle vuodelle arvioidusta viennistä kaikkien kyseisen jäsenvaltion yritysten osalta.

Jäsenvaltiot voivat liittää ilmoituksiinsa mahdollisia huomautuksia.

2. Tässä asetuksessa viennillä tarkoitetaan raakaöljyn, öljytuotteiden ja maakaasun lähtemistä yhteisön tullialueelta, lukuun ottamatta sellaisia tuotteita, jotka ovat suspension tai tullien tai muiden viennistä kannettavien maksujen palautuksen sisältävän järjestelmän alaisia, erityisesti, jos on kyse tullivarastoista, vapaa-alueista, väliaikaisesta maahantuonnista, passituksesta tai sisäisestä jalostuskaupasta, jonka määräpaikkana ovat kolmannet maat.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa määritellyn velvollisuuden täyttämiseksi jokainen henkilö tai yritys, joka on vienyt tai aikoo viedä yhteisöstä vuosittain vähintään 100 000 tonnia raakaöljyä ja öljytuotteita tai vastaavan määrän maakaasua, on velvollinen ilmoittamaan tiedot liitteessä II vahvistettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti jäsenvaltioille, joista vienti on tapahtunut tai suunniteltu tapahtuvaksi:

a) vuosittain 15 päivään syyskuuta ja 15 päivään maaliskuuta mennessä viennistä edellisen puolen kalenterivuoden ajalta,

b) vuosittain 15 päivään joulukuuta mennessä seuraavalle vuodelle arvioidusta viennistä.

3 artikla

Jotta komissio voisi arvioida hankintatilannetta jäsenvaltioiden on komission määrittelemien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti laadittava:

- 1 ja 2 artiklassa säädetyt ilmoitukset lyhennetyissä määräajoissa tai muutetuille kausille,
- 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyt ilmoitukset tarvittaessa väliaikaisesti ja yrityskohtaisesti.

4 artikla

Komissio valtuutetaan tässä asetuksessa ja sen liitteissä vahvistetuissa rajoissa antamaan soveltamissäännökset 1, 2 ja 3 artiklassa säädettyjen ilmoitusten muodosta, sisällöstä ja muista yksityiskohtaisista säännöistä.

5 artikla

Komissio esittää neuvostolle yhteenvedon tiedoista, jotka on saatu tämän asetuksen mukaisesti.

6 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti lähetetyt tiedot ovat luonteeltaan luottamuksellisia. Tämä säännös ei estä julkaisemasta yleisiä tietoja tai yhteenvetoja, jotka eivät sisällä yksittäisiä tietoja yrityksistä.

7 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava aiheelliset toimenpiteet 2, 3 ja 6 artiklasta johtuvien velvollisuuksien noudattamisen varmistamiseksi.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kuukausi sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä helmikuuta 1975.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. BARRY

LIITE I

Jäsenvaltioiden ilmoitukset komissiolle

Ilmoitusten on sisällettävä seuraavat tiedot:

A. Vienti ilmoitusta edeltäneen puolen kalenterivuoden aikana:

Koskee vientiä, joka kuuluu raakaöljyn osalta yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 27.09, öljytuotteiden osalta alanimikkeisiin 27.10 A, B, C I ja C II ja maakaasun osalta alanimikkeeseen 27.11 B II:

Hallitukset lähettävät kaikki henkilöiltä ja yrityksiltä saamansa tiedot, mukaan luettuna henkilöiden ja yritysten nimet ja toimipaikat.

B. Ilmoitusta seuraavalle vuodelle arvioitu vienti:

i) Yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 27.09 kuuluva raakaöljy:

1. määrä arvioituna tuhansina tonneina,
2. vietävän raakaöljyn tuottajamaa,
3. prosenttiosuus toimituksista, jotka suoritetaan yli vuoden pituisten toimitussopimusten mukaisesti,
4. viennin määrämaa.

ii) Yhteisen tullitariffin alanimikkeisiin 27.10 A, B, C I ja C II kuuluvat öljytuotteet:

1. määrä arvioituna tuhansina tonneina,
2. vietävien öljytuotteiden jalostajamaa,
3. prosenttiosuus toimituksista, jotka suoritetaan yli vuoden pituisten toimitussopimusten mukaisesti,
4. viennin määrämaa.

iii) Yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 27.11 B II kuuluva maakaasu:

1. määrä (miljoonaa m3 0°, 760 mm Hg),
2. vietävän maakaasun tuottajamaa,
3. vientisatama tai lähettävä terminaali kuljetettaessa maakaasu kaasuputkia pitkin,
4. vietävän maakaasun bruttolämpöarvo (Kcal/m³ 0°, 760 mm Hg),
5. viennin määrämaa.

LIITE II

Henkilöiden ja yritysten ilmoitukset jäsenvaltioille

Ilmoitusten on sisällettävä seuraavat tiedot:

I. Vienti ilmoitusta edeltäneen puolen kalenterivuoden aikana:

A. Yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 27.09 kuuluva raakaöljy:

1. vieneen henkilön tai yrityksen nimi ja toimipaikka,
2. määrä arvioituna tuhansina tonneina,
3. viedyn raakaöljyn tuottajamaa,
4. viedyn raakaöljyn kaupallinen kuvaus,
5. sopimuspuolten nimet ja toimipaikat,
6. kaikesta yli vuoden pituisten toimitussopimusten mukaisesti suoritetusta viennistä:
   i) sopimuksen kesto,
   ii) päättymispäivä,
7. viennin määrämaa.

B. Yhteisen tullitariffin alanimikkeisiin 27.10 A, B, C I ja C II kuuluvat öljytuotteet:

1. vieneen henkilön tai yrityksen nimi ja toimipaikka,
2. viedyn öljytuotteiden yhteisen tullitariffin mukainen kuvaus, mukaan luettuna rikkipitoisuus (% painosta), jos viimeksi mainittu on saatavissa,
3. jokaisen tuotteen määrä tuhansina tonneina,
4. viedyn raakaöljyn jalostajamaa,
5. sopimuspuolten nimet ja toimipaikat,
6. kaikesta yli vuoden pituisten toimitussopimusten mukaisesti suoritetusta viennistä:
   i) sopimuksen kesto,
   ii) päättymispäivä,
7. viennin määrämaa.

C. Yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 27.11 B II kuuluva maakaasu:

1. vieneen henkilön tai yrityksen nimi ja toimipaikka,
2. määrä (miljoonaa m³ 0°, 760 mm Hg),

3. viedyn maakaasun tuottajamaa,
4. vientisatama tai lähettävä terminaali kuljetettaessa kaasu kaasuputkia pitkin,
5. bruttolämpöarvo (Kcal/m^3 0°, 760 mm Hg).

II. Ilmoitusta seuraavalle vuodelle arvioitu vienti:

A. Yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 27.09 kuuluva raakaöljy:

1. vievän henkilön tai yrityksen nimi ja toimipaikka,
2. määrä arvioituna tuhansina tonneina,
3. vietävän raakaöljyn tuottajamaa,
4. vietävän raakaöljyn kaupallinen kuvaus,
5. sopimuspuolten nimet ja toimipaikat,
6. kaikesta yli vuoden pituisten toimitussopimusten mukaisesti suoritettavasta viennistä:
   i) sopimuksen kesto,
   ii) päättymispäivä,
7. viennin määrämaa.

B. Yhteisen tullitariffin alanimikkeisiin 27.10 A, B, C I ja C II kuuluvat öljytuotteet:

1. vievän henkilön tai yrityksen nimi ja toimipaikka,
2. vietävien öljytuotteiden yhteisen tullitariffin mukainen kuvaus, mukaan luettuna rikkipitoisuus (% painosta), jos viimeksi mainittu on saatavissa,
3. määrä arvioituna tuhansina tonneina,
4. vietävän raakaöljyn jalostajamaa,
5. sopimuspuolten nimet ja toimipaikat,
6. yli vuoden pituisten toimitussopimusten mukaisesti suoritettavasta viennistä:
   i) sopimuksen kesto,
   ii) päättymispäivä,
7. viennin määrämaa.

C. Yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 27.11 ja B II kuuluva maakaasu:

1. vievän henkilön tai yrityksen nimi ja toimipaikka,
2. määrä (miljoonaa m^3 0°, 760 mm Hg),
3. vietävän maakaasun tuottajamaa,
4. vientisatama tai lähettävä terminaali kuljetettaessa kaasu putkia pitkin,
5. vietävän kaasun bruttolämpöarvo (Kcal/m^3 0°, 760 mm Hg),
6. viennin määrämaa.